

**VERBALE DELLA SEDUTA  
N. 4 DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE  
DEL 11 LUGLIO 2017**

**PROTOKOLL DER 4.  
SITZUNG VOM 11. JULI  
2017 DES  
VERWALTUNGSRATES**

Il giorno 11 luglio 2017, alle ore 11.00, in Bolzano, c/o la Sala Sedute del Conservatorio “Claudio Monteverdi”, sito in Piazza Domenicani 19, si è riunito il Consiglio di Amministrazione per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Master di 2° livello
2. Contributi di studio
3. Piano della Performance 2017 - 2019
4. Varie ed eventuali

Am 11. Juli 2017, um 11.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal des Bozner Konservatoriums „C. Monteverdi“, am Dominikanerplatz 19, der Verwaltungsrat versammelt, um folgende Tagesordnungspunkte zu besprechen:

1. Master 2. Ebene
2. Studiengebühren
3. Performance-Plan 2017-2019
4. Allfälliges

Sono presenti / Anwesende:

Avv. Alberto Zocchi  
Prof. Heinrich Unterhofer  
Prof. Felix Resch  
Prof. Paolo Zordanazzo  
Christian Tomei

Sono assenti / Abwesende:

Dr. Valeria Told

Presidente / Präsident;  
Direttore / Direktor;  
rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten;  
rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten.  
rappresentante degli studenti / Vertreter der Studenten.

rappresentante della Provincia autonoma di Bolzano /  
Vertreterin der Autonomen Provinz Bozen;

Partecipa con voto consultivo il Direttore amministrativo dott. Mario Belli, il quale provvede alla verbalizzazione della riunione.

E' altresì presente il vicedirettore prof. Giovanni Vitaletti.

Constatata la presenza del quorum necessario affinché il Consiglio risulti legalmente costituito, l'avv. Zocchi dichiara aperta la seduta.

Der Verwaltungsdirektor Dr. Mario Belli nimmt mit beratender Stimme und in Funktion des Schriftführers an der Sitzung teil.

Ebenfalls anwesend ist der Vizedirektor Prof. Giovanni Vitaletti.

Nach Feststellung des für eine gültige Beschlussfassung notwendigen Quorums, erklärt Rechtsanwalt Zocchi die Sitzung für eröffnet.

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 14  
OGGETTO: MASTER DI 2° LIVELLO  
BETREFF: MEISTER 2. EBENE**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

uditò il Direttore in merito alla deliberazione del consiglio accademico del 12.06.2017;

considerate le precisazioni fornite dal Direttore in merito al progetto di Master di secondo livello in **strumenti a fiato**;

nach Anhören des Direktors bezüglich des Beschlusses des akademischen Rates vom 12. Juni 2017;  
in Anbetracht der Ausführungen des Direktors bezüglich des Masters 2. Ebene für **Blasinstrumente**;

considerate le precisazioni fornite dal Direttore  
in merito al progetto di Master di secondo  
livello in **strumenti ad arco**;  
considerata l'esigenza di determinare il  
compenso spettante ai docenti del  
Conservatorio e dei docenti esterni;  
ritenuto a tal fine opportuno il riferimento ai  
compensi previsti nel contratto collettivo  
integrativo provinciale;  
considerata la disponibilità di risorse  
finanziarie, di strutture, di personale e di  
dotazioni didattico-strumentali;

delibera all'unanimità

- di avviare la procedura di attivazione del Master di secondo livello in **strumenti a fiato**;
- di avviare la procedura di attivazione del Master di secondo livello in **strumenti ad arco**;
- di determinare il contributo annuale d'iscrizione a carico degli studenti iscritti al master di secondo livello in € 1.400,00;
- di suddividere il pagamento di tali contributi in due rate, pari al 50% dell'importo dovuto;
- in caso di ritiro entro dieci giorni dal pagamento, il contributo versato viene rimborsato al netto di una quota forfettaria di Euro 50,00 per diritti di segreteria. Se il ritiro avviene oltre il decimo giorno successivo al pagamento del contributo, lo studente non ha diritto ad alcun rimborso;
- di determinare in € 75,00 lordi il compenso orario minimo e in € 130,00 lordi il compenso orario massimo spettante ai docenti del Conservatorio;
- di determinare in € 75,00 lordi il compenso orario minimo e in € 130,00 lordi il compenso orario massimo spettante ai docenti esterni;
- di inoltrare la presente delibera al MIUR e, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano.

in Anbetracht der Ausführungen des Direktors  
bezüglich des Masters 2. Ebene für  
**Streichinstrumente**;  
erachtet, dass es notwendig ist, die Vergütung zu  
Gunsten der Dozenten des Konservatoriums  
und der externen Dozenten zu bestimmen;  
erachtet, dass es zu diesem Zweck angebracht  
ist, die im Zusatzkollektivvertrag  
vorgesehenen Vergütungen zu benutzen;  
in Anbetracht der zur Verfügung stehenden  
finanziellen, strukturellen, didaktischen und  
personellen Ressourcen;

beschließt stimmeneinhellig

- das Verfahren für die Einführung des Masters 2. Ebene für **Blasinstrumente** einzuleiten;
- das Verfahren für die Einführung des Masters 2. Ebene für **Streichinstrumente** einzuleiten;
- die jährliche Inschriftengebühr zu Lasten der in den Master 2. Ebene inskribierten Studenten auf 1.400,00 € zu bemessen;
- die Zahlung besagter Gebühren auf zwei Raten zu je 50% des Betrags aufzuteilen;
- im Falle einer Abmeldung innerhalb von 10 Tagen nach Einzahlung werden die überwiesenen Studiengebühren rückerstattet, wobei eine Pauschale von 50,00 Euro für die Sekretariatsdienste einzuhalten wird. Wenn die Abmeldung nach dem 10. Tag erfolgt, hat der Studierende kein Anrecht auf Rückerstattung;
- den Mindeststundensatz für die Dozenten des Konservatoriums auf 75,00 Euro brutto und den Höchststundensatz auf 130,00 Euro brutto festzusetzen;
- den Mindeststundensatz für die externen Dozenten auf 75,00 Euro brutto und den Höchststundensatz auf 130,00 Euro brutto festzusetzen;
- diesen Beschluss dem MIUR und gemäß GvD Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der autonomen Provinz Bozen zu übermitteln.

<b>DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 15</b>
<b>OGGETTO: ESONERO DAL PAGAMENTO DEI CONTRIBUTI DI STUDIO</b>
<b>BETREFF: ERLASS DER STUDIENGBÜHREN</b>

Considerata l'esigenza di aggiornare i contributi di iscrizione;  
vista la legge n. 232/2016;  
visto l'art. 22 dello statuto;  
udito il Direttore,

delibera all'unanimità,

- di approvare il seguente regolamento:

### **Esonero Pagamento Contributo**

L'esonero dal pagamento del contributo onnicomprensivo annuale è subordinato alla compilazione dell'apposito modulo "ISEE" e da cui risulteranno congiuntamente i seguenti requisiti:

- a) appartenenza ad un nucleo familiare il cui indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) è inferiore o eguale a Euro 13.000,00;
- b) iscritti al Conservatorio di Musica di Bolzano da un numero di anni accademici inferiore o uguale alla durata del corso di studi, aumentata di uno;
- c) nel caso di iscrizione al secondo anno accademico abbiano conseguito, entro la data del 10 agosto del primo anno, almeno 10 crediti formativi;
- d) nel caso di iscrizione ad anni accademici successivi al secondo abbiano conseguito, nei dodici mesi antecedenti la relativa iscrizione, almeno 25 crediti formativi.

Nel caso di iscrizione al primo anno accademico, l'unico requisito richiesto è quello di cui alla lettera a).

### **Esonero parziale Pagamento Contributo**

L'esonero parziale dal pagamento del contributo onnicomprensivo annuale è subordinato alla compilazione dell'apposito modulo "ISEE" e da cui risulteranno congiuntamente i seguenti requisiti:

- a) appartenenza ad un nucleo familiare il cui indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) sia compreso tra Euro 13.001,00 e Euro 30.000,00;
- b) iscritti al Conservatorio di Musica di Bolzano da un numero di anni accademici inferiore o uguale alla durata del corso di studi, aumentato di uno;
- c) nel caso di iscrizione al secondo anno accademico abbiano conseguito, entro la data del 10 agosto del primo anno, almeno 10 crediti formativi;

Als angebracht erachtet, die Gebühren für die Einschreibung anzupassen;  
Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 232/2016;  
nach Einsichtnahme in Art. 22 des Statuts;  
nach Anhören des Direktors;

beschließt einstimmig,

die folgende Ordnung zu genehmigen:

### **Erlass der Studiengebühren**

Für die Befreiung von der Zahlung des allumfassenden Studienbeitrags muss der Studierende das entsprechende „ISEE“-Formular ausfüllen und die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- a) Zugehörigkeit zu einer Familie mit einem Indikator der Einkommens- und Vermögenslage (ISEE) von 13.000,00 Euro oder weniger;
- b) Einschreibung am Konservatorium Bozen seit höchstens so vielen Studienjahren wie für den Studiengang vorgesehen sind, plus ein Jahr;
- c) bei Einschreibung in das zweite Studienjahr müssen innerhalb 10. August des ersten Jahres mindestens 10 Bildungsguthaben erworben worden sein;
- d) bei Einschreibung in ein höheres Studienjahr als das zweite müssen in den zwölf Monaten vor der Einschreibung mindestens 25 Bildungsguthaben erworben worden sein.

Bei Einschreibung in das erste Studienjahr muss nur die Voraussetzung unter Punkt a) erfüllt werden.

### **Teilweiser Erlass der Studiengebühren**

Für die teilweise Befreiung von der Zahlung des allumfassenden Studienbeitrags muss der Studierende das entsprechende „ISEE“-Formular ausfüllen und die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- a) Zugehörigkeit zu einer Familie mit einem Indikator der Einkommens- und Vermögenslage (ISEE) zwischen 13.001,00 und 30.000,00 Euro;
- b) Einschreibung am Konservatorium Bozen seit höchstens so vielen Studienjahren wie für den Studiengang vorgesehen sind, plus ein Jahr;
- c) bei Einschreibung in das zweite Studienjahr müssen innerhalb 10. August des ersten Jahres mindestens 10 Bildungsguthaben erworben worden sein;

d) nel caso di iscrizione ad anni accademici successivi al secondo abbiano conseguito, nei dodici mesi antecedenti la relativa iscrizione, almeno 25 crediti formativi.

Il contributo annuale ammonta al 7 per cento della quota ISEE eccedente Euro 13.000,00.

Per gli allievi in possesso del requisito previsto alle lettere c) - d) ma non di quello previsto dalla lettera b) il contributo ammonta al 7 per cento della quota ISEE eccedente Euro 13.000,00 aumentato del 50 per cento, con un valore minimo di Euro 200,00.

### **Ritiro dal Conservatorio**

In caso di ritiro entro il 31 ottobre, il contributo versato viene rimborsato al netto di una quota forfettaria di Euro 50,00 per diritti di segreteria.

Se il ritiro avviene oltre il 31 ottobre, lo studente non ha diritto ad alcun rimborso.

d) bei Einschreibung in ein höheres Studienjahr als das zweite müssen in den zwölf Monaten vor der Einschreibung mindestens 25 Bildungsguthaben erworben worden sein.

Der Jahresbeitrag beträgt 7 % des ISEE-Betrags über 13.000,00 Euro.

Für die Studierenden, welche die Voraussetzungen unter den Buchstaben c) – d) erfüllen, aber nicht jene unter Buchstabe b), werden die Studiengebühren von 7 % des ISEE-Betrags über 13.000,00 Euro um 50 % erhöht, wobei ein Mindestbetrag von 200,00 Euro angewandt wird.

### **Abmeldung vom Konservatorium**

Im Falle einer Abmeldung bis spätestens 31. Oktober werden die überwiesenen Studiengebühren rückerstattet, wobei eine Pauschale von 50,00 Euro für die Sekretariatsdienste einbehalten wird.

Wenn die Abmeldung nach dem 31. Oktober erfolgt, hat der Studierende kein Anrecht auf Rückerstattung.

## **DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 16 OGGETTO: PIANO DELLA PERFORMANCE 2017/2019 BETREFF: PERFORMANCE-PLAN 2017/2019**

### **Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat**

Considerata la necessità di adottare il Piano della Performance di cui al D.Lgs n. 150/2009;  
ritenuto opportuno seguire le direttive emanate in materia dalla Provincia autonoma di Bolzano;  
visti i verbali delle riunioni del consiglio accademico del 2016/2017;

delibera all'unanimità

di approvare il seguente Piano della Performance 2017-2019:

### **PIANO DELLA PERFORMANCE 2017-2019**

#### **La presentazione del Piano della Performance**

Con il Piano della performance il Conservatorio dispone di uno strumento pluriennale di pianificazione degli obiettivi, delle prestazioni e delle risorse.

Festgestellt, dass es notwendig ist, den im GvD Nr. 150/2009 vorgesehenen Performance-Plan zu erstellen;

Als angebracht erachtet, die diesbezügliche Richtlinien der autonomen Provinz Bozen zu befolgen;

Nach Einsichtnahme in die Protokolle der Sitzungen des akademischen Rates des Jahres 2016/2017;

beschließt einstimmig

den folgenden Performance-Plan 2017-2019 zu genehmigen.

### **PERFORMANCE-PLAN 2017-2019**

#### **Die Vorstellung des Performance-Plans**

Mit dem Performance-Plan hat das Musikkonservatorium von Bozen ein mehrjähriges Instrument für die Planung der Ziele, Leistungen und Ressourcen eingeführt.

Nel Programma della Performance vengono definiti gli obiettivi e le priorità di sviluppo ed individuate e descritte le diverse prestazioni erogate dal Conservatorio. La pianificazione viene effettuata in un arco di tre anni.

In tal modo si tende a dare organicità alla pianificazione e alla gestione.

Il piano della performance 2017 - 2019 del Conservatorio è stato redatto ai sensi dell'art. 10, co.8, D.Lgs n. 150/2009.

Con il Piano della performance si integrano la programmazione finanziaria (redazione del bilancio) e le misure attinenti la trasparenza e la prevenzione della corruzione.

In questo percorso il Conservatorio ha tenuto conto, in particolare, dell'attuazione del piano della performance della Provincia autonoma di Bolzano.

Il Piano della performance è articolato come segue:

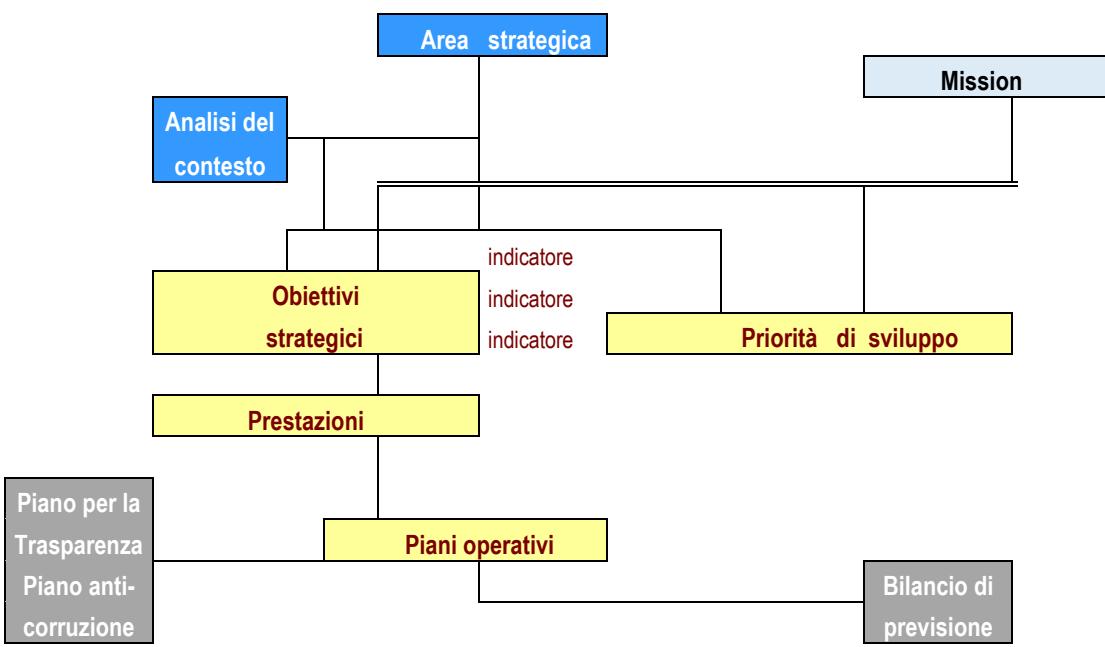
- 1. Descrizione dell'area strategica**
- 2. Analisi del contesto**
- 3. Obiettivi strategici**
- 4. Priorità di sviluppo**
- 5. Prestazioni**

#### **Il mandato istituzionale – La missione**

La *mission* del Conservatorio si basa, tra l'altro, sulla Legge n. 508/1999 e sullo Statuto di autonomia.

#### **L'albero della performance**

Il seguente grafico rappresenta la mappa logica che evidenzia i legami tra i vari livelli della performance.



Im Performance-Plan werden demnach die Ziele und Entwicklungsschwerpunkte festgelegt und die verschiedenen Leistungen des Konservatoriums erfasst und dargestellt. Es wird jeweils für drei Planjahre erstellt.

Auf diese Weise wird eine ganzheitliche Planung und Steuerung sichergestellt.

Der Performance-Plan 2017 - 2019 des Konservatoriums wurde im Sinne des Art.10, Abs.8, GvD Nr. 150/2009.

Mit dem Performance-Plan werden die Haushaltsplanung und die Maßnahmen zur Transparenz und Vorbeugung der Korruption integriert werden.

Dabei hat sich das Konservatorium insbesondere an der Handhabung des Performance-Plans der autonomen Provinz Bozen orientiert.

Das Performance-Plan ist folgendermaßen aufgebaut:

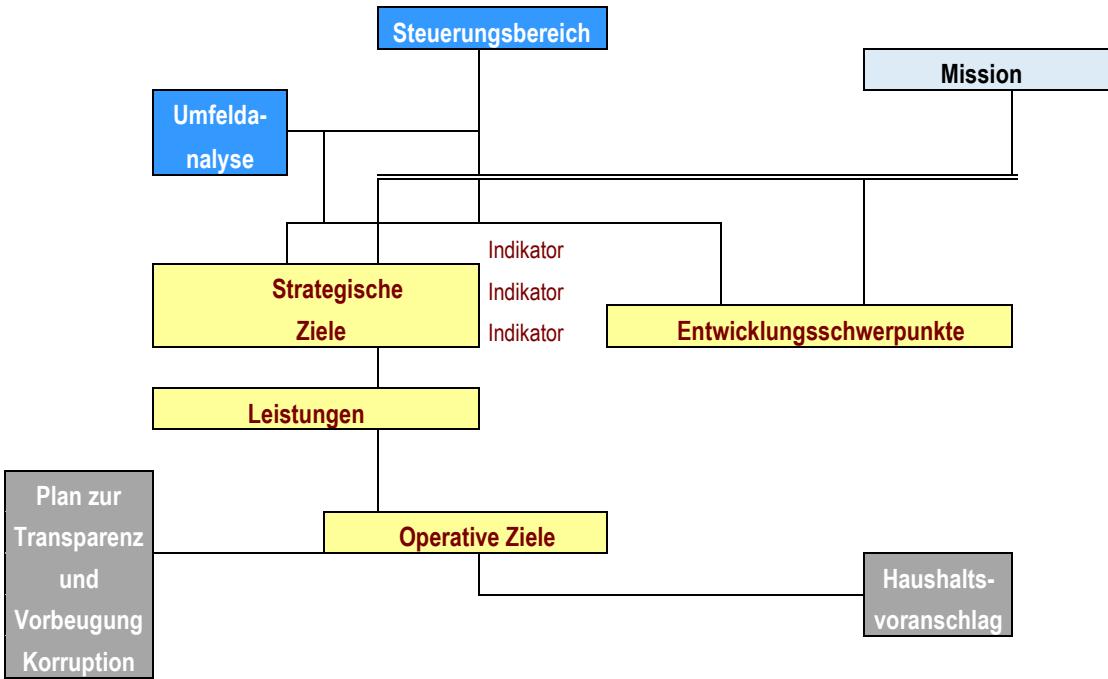
- 1. Beschreibung des Steuerungsbereichs**
- 2. Umfeldanalyse**
- 3. Strategische Ziele**
- 4. Entwicklungsschwerpunkte**
- 5. Leistungen**

#### **Der institutionelle Auftrag – Die Mission**

Die *Mission* des Musikkonservatoriums fußt u. a. auch auf dem Gesetz Nr. 508/1999 und auf dem Autonomiestatut.

#### **Die Performance - Grafische Darstellung**

Die einzelnen Ebenen der Performance und die Zusammenhänge werden in der folgenden Grafik dargestellt.



### L'analisi del contesto

Per la determinazione degli obiettivi è essenziale un'analisi del contesto e del suo sviluppo: opportunità e rischi vanno considerati in una prospettiva a più lungo termine. Oggetto della descrizione sono la posizione strategica del Conservatorio e le relative prestazioni – tenuto conto dei punti di forza e dei punti di debolezza – e le sfide da affrontare in relazione ai diversi gruppi di destinatari (stakeholder). Si distingue tra contesto esterno e contesto interno: il contesto interno si riferisce alle prospettive di sviluppo dell'organizzazione e alle risorse umane e finanziarie.

### Gli obiettivi strategici

Gli obiettivi strategici si impongono sul mandato istituzionale e sui relativi compiti e descrivono i risultati attesi nel contesto di riferimento. Gli obiettivi strategici sono per la maggior parte obiettivi che si riferiscono agli effetti (outcome): si tratta di obiettivi di carattere generale. Le prestazioni (output) vengono erogate dalle strutture operative (uffici) per il raggiungimento degli obiettivi strategici. Gli obiettivi strategici sono misurabili mediante indicatori, per i quali vengono definiti e fissati adeguati valori e target per il periodo di riferimento.

### Le priorità di sviluppo

Le priorità di sviluppo rappresentano una spinta innovativa di grande importanza, la cui

### Die Umfeldanalyse

Für die Festlegung von Zielen ist die Betrachtung des Umfeldes und dessen Entwicklung maßgeblich. Bei der Beschreibung des Umfelds werden aus einer vorausschauenden Perspektive Chancen und Gefahren aus dem Umfeld dargestellt. Es wird beschrieben, wie sich das Konservatorium im Sinne ihrer Stärken und Schwächen mit ihren Leistungen im Umfeld positioniert und welches die großen Herausforderungen in Bezug auf die verschiedenen Zielgruppen (Stakeholder) sind. Es wird zwischen externem und internem Umfeld unterschieden. Beim internen Umfeld geht es um die Entwicklungsperspektiven der Organisation, der Personal- und Finanzsituation.

### Die strategische Ziele

Die strategischen Ziele beruhen auf den institutionellen Aufgaben und Zielsetzungen und beschreiben die gewünschten Zustände, die in Umwelt herbeigeführt werden sollen. Die strategischen Ziele sind zum größten Teil Wirkungsziele (outcome). Es handelt sich um allgemeine Ziele. Für die Umsetzung der strategischen Ziele erbringen die operativen Stellen (Ämter) Leistungen (output). Die strategischen Ziele werden über Indikatoren messbar gemacht, wobei für den Zeitraum entsprechende Targets bzw. Zielwerte geplant und festgelegt werden.

### Die Entwicklungsschwerpunkte

Die Entwicklungsschwerpunkte sind innovative Schwerpunktmaßnahmen, deren Umsetzung von besonderer Relevanz ist.

realizzazione mira a trasformare le politiche strategiche in progetti concreti.

### **Le prestazioni**

Gli obiettivi strategici si realizzano con l'erogazione di prestazioni; per prestazioni s'intendono i "prodotti" che il Conservatorio fornisce ai diversi gruppi di interesse (cittadinanza, etc.). Le prestazioni rappresentano l'output dell'operato del Conservatorio. Nel Piano della performance le prestazioni sono state rilevate e descritte in modo uniforme (denominazione, breve descrizione, finalità, destinatari, indicatori).

### **Il ciclo della performance**

Un ciclo della performance integrato garantisce il raccordo tra la pianificazione della performance, la redazione del bilancio, la pianificazione operativa annuale dei Dipartimenti, l'attuazione degli obblighi di trasparenza e delle misure per la prevenzione della corruzione.

Decorso l'anno di riferimento viene redatta un'apposita relazione annuale sul Piano della Performance.

Dopodiché esiste la possibilità di riformulare gli obiettivi e le priorità contenuti nel Piano della Performance a seguito di eventuali mutamenti del contesto esterno o interno. Si tratta cioè di una pianificazione continua, dove, trascorso il primo esercizio, si pianifica il successivo periodo.

Es geht darum, strategische Ideen in konkrete Projekte umzuwandeln.

### **Die Dienstleistungen**

Die strategischen Ziele werden durch konkrete Leistungen umgesetzt. Leistungen sind „Produkte“, welche das Konservatorium für die verschiedenen Zielgruppen (Bürgerinnen und Bürger usw.) erbringt. Leistungen sind der Output der Tätigkeit des Konservatoriums. Im Performance-Plan werden die Leistungen einheitlich erfasst und beschrieben: Leistungsbezeichnung, kurze Beschreibung, Zweck, Leistungsempfänger und Indikatoren.

### **Der Performance-Zyklus**

Der Performance-Zyklus gewährleistet die enge Verbindung zwischen der Haushaltsplanung, der operativen Jahresplanung der Fachabteilungen, der Umsetzung der Maßnahmen zur Transparenz und Vorbeugung der Korruption.

Nach Ablauf des Jahres wird ein eigener Jahresbericht zum Performance-Plan erstellt.

Danach besteht die Möglichkeit, die im Performance-Plan enthaltenen Ziele und Schwerpunkte zu überarbeiten, sofern Änderungen des internen oder externen Umfeldes dies erforderlich machen.

Es handelt sich um eine so genannte „laufende Planung“, bei der nach Ablauf des ersten Jahres der nächste Zeitraum geplant wird.

<b>1. Descrizione dell'area di gestione strategica</b>  Il Conservatorio di musica "Claudio Monteverdi" di Bolzano è un'istituzione di alta cultura e formazione ai sensi dell'articolo 33 della Costituzione. I suoi fini primari consistono nell'alta formazione, nella specializzazione e nella ricerca in campo musicale e musicologico nonché nell'attività di produzione artistica.	<b>1. Beschreibung des Steuerungsbereichs</b>  Das Musikkonservatorium „Claudio Monteverdi“, mit Sitz in Bozen, ist eine Höhere Bildungseinrichtung im Sinne von Artikel 33 der Verfassung. Seine vorrangigen Ziele bestehen in der höheren Ausbildung, in der Spezialisierung und in der Forschung im musikalischen und musikwissenschaftlichen Bereich, sowie in der künstlerischen Produktion.
---	---

<b>2 Analisi del contesto (esterno / interno)</b>  <b>Contesto esterno</b> Il raggio di azione del Conservatorio di musica "Claudio Monteverdi" copre l'intera provincia di Bolzano. Il Conservatorio concorre, con spirito di apertura verso la tradizione culturale europea ed internazionale, allo sviluppo complessivo della realtà locale e costituisce un luogo straordinario di incontro delle grandi tradizioni musicali dell'area italiana e tedesca.	<b>2 Umfeldanalyse (extern / intern)</b>  <b>Externer Kontext</b> Der Wirkungskreis des Musikkonservatoriums „Claudio Monteverdi“ umfasst die gesamte Provinz Bozen. Das Konservatorium trägt, im Sinne einer offenen Geisteshaltung gegenüber der europäischen und internationalen Kulturtradition, zur allgemeinen Entwicklung des lokalen Umfeldes bei und stellt eine außergewöhnliche Gelegenheit der Begegnung zwischen den großen Musiktraditionen des italienischen und deutschen Sprachraumes dar.
---	--

<p>Il Conservatorio favorisce gli scambi culturali, promuove forme di collaborazione con istituzioni di cultura e di ricerca nazionali ed estere e partecipa a progetti comuni nel campo della didattica e della produzione artistica.</p> <p><b>Contesto interno</b></p> <p>La pianta organica del personale docente del Conservatorio "Claudio Monteverdi" è costituita da 76 unità. I docenti con contratto a tempo indeterminato sono 61.</p> <p>I professori sono raggruppati, in base alla cattedra di titolarità, nei dipartimenti "strumenti ad arco e a corda", "strumenti a fiato", "strumenti a tastiera e a percussione", "canto e teatro musicale", "teoria, analisi, composizione e direzione", "nuove tecnologie e linguaggi musicali", "didattica".</p> <p>Il personale non docente è costituito da dipendenti della Provincia autonoma di Bolzano:</p>	<p>Das Konservatorium sucht den kulturellen Austausch, fördert die Zusammenarbeit mit anderen Kultur- und Forschungseinrichtungen im In- und Ausland und beteiligt sich an gemeinsamen Projekten in den Bereichen der Lehre und der künstlerischen Produktion.</p> <p><b>Interner Kontext</b></p> <p>Der Stellenplan des Lehrpersonals des Musikkonservatoriums „Claudio Monteverdi“ besteht aus 76 Stellen. Die Dozenten mit unbefristetem Arbeitsvertrag sind 61.</p> <p>Die Dozenten sind je nach Lehrstuhl verschiedenen Fachgruppen zugeordnet: „Streich- und Saiteninstrumente“, „Blasinstrumente“, „Tasten- uns Schlaginstrumente“, „Gesang und Musiktheater“, „Musiktheorie, Analyse, Komposition und Dirigieren“, „neue Technologien und Musikrichtungen“, „Musikdidaktik“.</p> <p>Das nichtunterrichtende Personal besteht aus Bediensteten der Autonomen Provinz Bozen.</p>
---	--

3 - Obiettivi strategici		3 - Strategische Ziele					
3-1	Produzioni. Realizzazione di festival e cicli tematici. Produktionen. Gewährleistung von Festival und Themen bezogenen Veranstaltungen.						

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
	Eventi programmati	Geplante Veranstaltungen	3	4	4	diretta/direkt
	Collaborazioni con Istituzioni o Enti	Zusammenarbeit mit Einrichtungen/Körperschaften	12	15	15	parziale / eingeschränkt
	Studenti coinvolti	Teilnehmer als Studierende	75	80	85	parziale / eingeschränkt
	Docenti coinvolti	Teilnehmer als Dozenten	15	18	20	parziale / eingeschränkt

3-2	Masterclass e Seminari Meisterkurse und Seminare
-----	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Studenti partecipanti	Teilnehmer als Studierende	100	130	150	diretta/direkt
2	Docenti partecipanti ai	Teilnehmer als Dozente	20	25	30	diretta/direkt
3	Concerti previsti	Geplante Abschlusskonzerte	12	14	18	parziale/ eingeschränkt
3	Collaborazioni con altre istituzioni di alta formazione	Zusammenarbeit mit anderen Musikhochschulen	5	7	9	parziale/ eingeschränkt

<b>3-3</b>	<b>Mantenimento dell'attività orchestrale finalizzata alla produzione di programmi concertistici. Weiterführung der Orchestertätigkeit zwecks Verwirklichung von Konzertprogrammen.</b>
------------	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Studenti dei corsi di strumenti ad arco, di strumenti a fiato e di strumenti a percussione.	Studierende der Studiengänge für Streich-, Blas- und Schlaginstrumente	50	50	50	diretta/direkt
2	Collaboratori esterni	Externe Mitarbeiter	15	10	10	diretta/direkt
4	Programmi concertistici previsti	Geplante Konzerte	4	5	5	diretta/direkt
5	Collaborazioni con istituzioni locali	Zusammenarbeit mit lokalen Einrichtungen	2	3	4	parziale / eingeschränkt

<b>3-4</b>	<b>Internazionalizzazione dell'offerta formativa. Attuazione dell'art.1, co. 8, D.Lgs n.245/2006. Internationalisierung des Bildungsangebotes. Anwendung des Art.1, Abs. 8, GvD Nr.245/2006.</b>
------------	--

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Selezione di docenti	Auswahlverfahren von Dozenten	4	5	6	diretta/direkt
2	Studenti frequentanti i relativi corsi	Besucher als Studierende der diesbezüglichen Kurse	35	45	55	diretta/direkt

<b>3-5</b>	<b>Internazionalizzazione dell'offerta formativa. Mantenimento dei progetti Erasmus. Internationalisierung des Bildungsangebotes. Weiterführung der "Erasmus" Projekte.</b>
------------	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Progetti di mobilità per studenti	Mobilität Projekte für Studierende	7	8	10	parziale / eingeschränkt
2	Progetti di mobilità per docenti	Mobilität Projekte für Dozenten	7	8	10	parziale / eingeschränkt

<b>3-6</b>	<b>La musica contribuisce allo sviluppo del Territorio. Die Musik trägt zur Entwicklung des Territoriums bei.</b>
------------	---

Nr.	Indicatore	Indikator	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2017	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2018	Quantità / Anzahl Anno Planjahr 2019	Governabilità/ Steuerbarkeit:
1	Enti coinvolti	Miteinbezogene Körperschaften	7	8	10	parziale / eingeschränkt

2	Progetti realizzati in autonomia o in programmazione coordinata	In Eigenregie oder in koordinierter Planung verwirklichte Projekte	7	8	10	parziale / eingeschränkt
3	Partecipazione complessiva dei cittadini	Gesamtbeteiligung der Zuschauer	1200	1600	2000	parziale / eingeschränkt

<b>4 – Priorità di sviluppo</b>	<b>4 - Entwicklungsschwerpunkte</b>
---------------------------------	-------------------------------------

<b>4-1</b>	<b>Incrementare il numero degli studenti dei corsi accademici di 1° e 2° livello Die Anzahl der Studierende in den akademischen Kursen 1. und 2. Ebene zu steigern</b>
------------	--

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Richiedere l'accreditamento di nuovi corsi accademici	Die Einrichtung neuer akademischen Studiengänge zu beantragen
2018	Incrementare il <i>tutoring</i> a favore di allievi dell'Istituto musicale ai fini dell'accesso ai corsi accademici di 1° livello	Das <i>Tutoring</i> gegenüber die Schüler der Musikschulen zu steigern, um den Zugang zu den akademischen Kursen 1. Ebene zu erleichtern.
2019	Consolidamento degli interventi pianificati	Konsolidierung der geplanten Maßnahmen

<b>4-2</b>	<b>Aumentare la capacità attrattiva nei confronti degli studenti stranieri Die Anziehungskraft für ausländische Studierende zu erhöhen</b>
------------	--

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Stesura di accordi e collaborazioni con istituzioni estere	Rahmenvereinbarung mit ausländischen Körperschaften
2018	Implementazione della pagina inglese del sito	Die englische Fassung der Website zu verbessern
2019	Consolidamento degli interventi proposti	Aufrechterhaltung der geplanten Maßnahmen

<b>4-3</b>	<b>Consolidare la collaborazione con la Ripartizione 11 ai fini della ristrutturazione della sede del Conservatorio Aufrechterhaltung der Zusammenarbeit mit der Abteilung 11 der autonomen Provinz Bozen zwecks Umbaus des Konservatoriums</b>
------------	---

Anno/Jahr	Interventi	Maßnahmen
2017	Elaborazione di un "concetto pedagogico". Studio di fattibilità dell'utilizzo della sede dell'ex TIS.	Ein „pädagogisches Konzept“ zu erarbeiten. Machbarkeitsstudie für die Umnutzung des IDM (ehem. TIS).
2018	Trasferimento nella sede dell'ex TIS. Pareri, concessione edilizia ed esame del progetto.	Aussiedelung ins IDM (ehem. TIS). Gutachten, Baukonzession, Projektprüfung.
2019	Pubblicazione del bando e aggiudicazione e inizio dei lavori.	Ausschreibung/Vergabe der Arbeiten und Arbeitsbeginn.

<b>5 – Prestazioni</b>	<b>3 - Dienstleistungen</b>
------------------------	-----------------------------

<b>5-1</b>	<b>Formazione musicale Ausbildung im musikalischen Bereich</b>
------------	--

1	Corsi accademici di 1° livello	Akademische Kurse 1. Ebene	Quantità / Anzahl	2017	2018	2019	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt
2	Corsi sperimentali di 2° livello	Akademische Kurse 2. Ebene	Quantità / Anzahl	2017	2018	2019	Governabilità / Steuerbarkeit

								diretta/direkt
3	Corsi del previgente ordinamento	Kurse der alten Studienordnung	Quantità / Anzahl	2017 16	2018 10	2019 5	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	
4	Corsi pre-accademici	Vor-akademische Kurse	Quantità / Anzahl	2017 26	2018 28	2019 28	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	
5	Master di 1° e 2° livello	Meisterkurs 1. Und 2. Ebene	Quantità / Anzahl	2017 1	2018 1	2019 4	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	
6	TFA ad indirizzo didattico	UBK mit didaktischer Fachrichtung	Quantità / Anzahl	2017 2	2018 1	2019 1	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	

5-2	<b>Manifestazioni musicali</b> <b>Musikveranstaltungen</b>							
-----	---	--	--	--	--	--	--	--

1	Concerti	Konzerte	Quantità / Anzahl	2017 100	2018 100	2019 100	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	
2	Masterclass e Seminari	Meisterkurse und Seminare	Quantità / Anzahl	2017 22	2018 25	2019 30	Governabilità / Steuerbarkeit diretta/direkt	

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von  
 Il Presidente / Der Präsident  
 Avv. Alberto Zocchi